



Här Mars di Bartolomeo
President vun der Deputéiertechamber
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 20. Oktober 2017

Här President,

Sou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un den Här Educatiounsminister weiderzeleeden.

An der Äntwert op d'parlamentaresch Fro N° 3178 iwwert d'Konsequenze vum neie Schoulgesetz op d'Finanzéierung vun de Schoulbicher, erkläert den Educatiounsminister:

“Fir 2018/2019 ass de Ministère am Gaangen eng Analyse ze maachen fir d'Aféierung vun de gratis Schoulbicher an de Lycéeën. Dobäi ass eng Viergab, dat d'Bicher och weiderhin sollen iwwert d'Librairen bezunn ginn, fir den Einzelhandel nët zë schwächen. D'Modalitéiten sinn am Gaangen ausgeschafft zë ginn.”

An deem Kontext hätt ech e puer Froen un den Här Minister:

1. Wéi wäit goufen d'Analys an d'Modalitéiten zur Aféierung vun der Gratuitéit vun de Schoulbicher bis elo ausgeschafft? Ginn et konkret Resultater? Wa jo, wéi gesinn déi aus?
2. Besteet fir déi Analys an d'Ausschaffe vun deene Modalitéiten eng Zesummenaarbecht oder op d'mannst en Austausch tëscht dem Educatiounsministère an alle Librairen, respektiv hiren Associatiounen?
3. Gouf et an dësem Kontext – wat d'Analys an d'Modalitéite betrëfft – vu Säite vun de Librairë Bedenken, kritesch Reaktiounen oder Avisen? Erlaabt dee geplangte System et alle Librairen – also och deene méi kleng Geschäfte – eng fair a gerecht Participatioun um System?
4. Gëtt de Librairë verséichert, datt si dës Gratuitéit bei hirem Ëmsaz net abéissen? Wa jo, wéi?
5. Wier et alternativ net méiglech a vläicht och méi einfach, d'Allokatiounen fir d'Schoulreintree ze erhéijen?

Mat déiwem Respekt,

Fernand Kartheiser
Deputéierten



Luxembourg, le 27 novembre 2017

Monsieur le Président de la Chambre
des Députés

19, rue du Marché-aux-Herbes

L-1728 Luxembourg

Réponse du Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse à la question parlementaire N° 3376 de Monsieur le Député Fernand Kartheiser

Den 20. Oktober 2017 goufen op enger Pressekonferenz d'Detailer vun der Aféierung vu gratis Schoulbicher am Secondaire vun der Rentrée 2018/19 u virgestallt.

Zu de Froe vum Här Kartheiser kann ech folgend zousätzlech Informatiounen ginn:

Ad 1)

D'Modalitéiten zur Aféierung vun der Gratuitéit vun de Schoulbicher dierfte méttlerweil bekannt sinn. All Schüler/innen aus den öffentleche Lycéeën (ESC an ESG), den europäesche Klassen aus der internationaler Schoul vun Déifferdang an Esch, der International School Michel Lucius esouwéi aus deene Privatschoulen, déi d'Schoulprogramme vum Ministère ubidden, kréie vun der nächster Rentrée un déi obligatoresch Schoulbicher gratis an enger vun den 12 Librairien hei am Land, déi Schoulbicher verkafen. Dat selwecht gëllt och fir d'Schüler/innen vun der Formation professionnelle. D'Eltere brauche keng Sue virzestrecken.

Et si weiderhin déi national Programmkommissiounen, d'Formationskommissiounen resp. d'Groupes curriculaires vun der Berufsausbildung, déi di obligatoresch Schoulbicher proposéieren, déi vum Ministère validéiert ginn.

Fir seng gratis Schoulbicher ze bestellen, loggt de Schüler sech mam IAM Code op www.eschoolbooks.lu an a wíelt aus der Lëscht déi Bicher eraus, déi hien nei bestelle wíllt. D'Applikatioun generéiert e Bestellschäin mat Barre-Coden, mat deem de Schüler seng Bicher a sengem Bicherbuttek ofhuele kann. D'Applikatioun ass esou programmiert, dass e Schüler nëmme déi Bicher bestelle kann, déi fir seng Klass obligatoresch sinn, an dat och nëmme eemol, fir all Abus ze verhënneren.

Wann e Schüler op gebrauchte Bicher zeréckgräift, an déi deemno net op eSchoolBooks bestellt, generéiert d'Applikatioun automatesch een Akafsbong fir Schoulmaterial an Héicht vu 50 % vum Wäert vun de Schoulbicher, déi de Schüler net bestallt huet. De Bestellsystem gëtt spéitstens de 15. Dezember vum Schouljoer zougemaach.

D'Librairë schécken dem Ministère d'Rechnung vun allen ausgeliiwwerte Bicher a vum Schoulmaterial, wat mat den Akafsbonne kaaft gouf, a gi rembourséiert.

Fir d'Schouljoer 2018/19 ass dofir eng Enveloppe budgétaire vu 14,5 Milliounen EUR virgesinn.

Ad 2)

Beim Ausschaffe vun de Modalitéiten zur Aféierung vun der Gratuitéit vun de Schoulbicher gouf et eng enk Zesummenaarbecht tëschent dem Ministère an der Fédération luxembourgeoise des libraires, an där sech 10 vun 12 Bicherbutteker hei aus dem Land, déi Schoulbicher verkafen, zesummegeschloss hunn.

Ad 3)

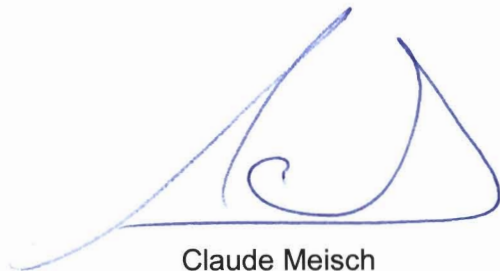
D'Zesummenaarbecht mat der Fédération des libraires war ganz konstruktiv, an et gouf drop geuecht, datt mat deem neie System kee Bicherbuttek benodeelegt géif ginn. De Schüler ka weiderhi seng Schoulbicher bei jidderengem vun deenen 12 Bicherbutteker ofhuelen an hie muss se och net all vun deemselwechte Libraire bezéien.

Ad 4)

Doduerch, datt d'Schoulbicher weiderhin iwwer d'Librairien diffuséiert ginn, entsti fir si keng Ëmsazaboussen.

Ad 5)

Duerch d'Gratuitéit spueren d'Famille bis zu 600 EUR pro Kand a Schouljoer. Duerch eng einfach Erhéijung vun den Allokatiounen hätt de Ministère net kënne garantéieren, datt déi zousätzlech Mëttel och fir d'Schoulbicher respektiv Schoulmaterial agesat gi wieren, an et hätt een domat dat eigentlecht Zil net onbedéngt erreecht. Et ass awer esou, dass d'Famillen och weiderhin vun der Zukunftskeess eng Zoulag fir d'Rentrée kréien, nieft der Gratuitéit vun de Schoulbicher, vun 115 EUR pro Kand tëschent 6 an 11 Joer a vun 235 EUR fir all Kand ab 12 Joer. Donieft gesäit de *Règlement grand-ducal du 29 août 2017 fixant les modalités d'octroi de la subvention pour ménage à faible revenu et de la subvention du maintien scolaire* weiderhin eng Subventioun fir Famille mat niddregem Akommes vir, fréier oft als "Bicherprime" bezeechent, déi och dann beim Centre psycho-social et d'accompagnement scolaires (CePAS) kann ugefrot ginn.



Claude Meisch
Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse